I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2465/97 VAN DE RAAD

van 8 december 1997

inzake de onderbreking van bepaalde economische betrekkingen met Sierra Leone

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 228 A,

Gelet op Gemeenschappelijk Standpunt 97/826/GBVB door de Raad vastgesteld op basis van artikel J.2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, ten aanzien van Sierra Leone [1],

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, op grond van hoofdstuk VII van het Handvest van de Verenigde Naties, bij zijn Resolutie 1132 (1997) heeft besloten dat alle staten bepaalde maatregelen ten aanzien van Sierra Leone moeten nemen, teneinde bij te dragen tot het vinden van een oplossing voor de crisis in Sierra Leone en tot een herstel van de constitutionele orde in dat land; dat de Veiligheidsraad deze maatregelen na 180 dagen opnieuw zal bekijken, tenzij hij ondertussen heeft besloten ze in te trekken;

Overwegende dat een aantal van bedoelde maatregelen tot het toepassingsgebied van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap behoren; dat derhalve communautaire wetgeving nodig is voor het ten uitvoer leggen van besluiten van de Veiligheidsraad op het grondgebied van de Gemeenschap; dat dit grondgebied, voor de toepassing van deze verordening, het grondgebied omvat van de lidstaten waarop het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is, onder de in dat Verdrag neergelegde voorwaarden;

Overwegende dat de Veiligheidsraad de lidstaten van de Verenigde Naties tevens heeft verzocht de in Resolutie 1132 (1997) bedoelde maatregelen toe te passen ongeacht het eventueel bestaan van rechten of verplichtingen op grond van internationale overeenkomsten, contracten of vergunningen die vóór de goedkeuring van genoemde resolutie reeds waren gesloten of verleend;

Overwegende dat de op 15 december 1989 te Lomé ondertekende Vierde ACS-EEG-Overeenkomst, waarbij de Gemeenschap en Sierra Leone partij zijn, derhalve geen belemmering vormt voor de toepassing van bedoelde maatregelen van de Veiligheidsraad;

Overwegende dat de mogelijkheid bestaat dat het productenpakket waarop de sancties tegen Sierra Leone betrekking hebben, door de bevoegde instanties van de Verenigde Naties wordt gewijzigd; dat derhalve bijlage I van deze verordening later dienovereenkomstig zou kunnen worden aangepast;

Overwegende dat de resolutie van de Veiligheidsraad voorziet in een aantal afwijkingen van de opgelegde beperkingen onder de voorwaarde dat het bij Resolutie 1132 (1997) ingestelde comité vooraf daartoe zijn instemming verleent en bepaalde regelingen inzake controle op de afwijkende leveranties worden nageleefd;

Overwegende dat de namen en adressen van de terzake bevoegde nationale instanties van de lidstaten dienen te worden bekendgemaakt; dat deze de goedkeuring van genoemd comité moeten krijgen;

Overwegende dat de Commissie om praktische redenen dient te worden gemachtigd tot het aanvullen en/of wijzigen van bijlage I bij deze verordening naar aanleiding van eventueel op de materie van die bijlage betrekking hebbende besluiten van de bevoegde instanties van de Verenigde Naties, en van bijlage II op basis van door de bevoegde instanties van de lidstaten medegedeelde gegevens,

[1] Zie bladzijde 6 van dit Publicatieblad.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het is verboden:

a) aardolie en aardolieproducten vermeld in bijlage I, al dan niet van oorsprong uit de Gemeenschap, te verkopen of te leveren op het grondgebied van Sierra Leone;

b) activiteiten, met inbegrip van financiële activiteiten, uit te oefenen welke direct of indirect tot doel of tot gevolg hebben dat de onder a) vermelde transacties of activiteiten worden bevorderd.

Artikel 2

Het in artikel 1 omschreven verbod is niet van toepassing op:

a) leveranties van aardolie of aardolieproducten aan de democratisch verkozen regering van Sierra Leone, op haar verzoek;

b) leveranties voor geverifieerde humanitaire doeleinden of ten behoeve van de Groep van Militaire Waarnemers van ECOWAS (ECOMOG), op verzoek van andere regeringen of organisaties van de Verenigde Naties,

mits daarvoor, via de bevoegde nationale instanties, vooraf een verklaring van geen bezwaar wordt verkregen van het krachtens Resolutie 1132 (1997) opgerichte comité, en de door dat comité vastgestelde maatregelen gericht op een doeltreffende controle op de leveranties, volledig worden nageleefd.

De namen en adressen van de terzake bevoegde nationale instanties staan in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening is van toepassing ongeacht de bestaande rechten en plichten op grond van internationale overeenkomsten, contracten of vergunningen welke vóór de inwerkingtreding van deze verordening zijn gesloten of verleend.

Artikel 4

Elke lidstaat bepaalt welke sancties worden gesteld op overtredingen van de voorschriften van deze verordening.

Artikel 5

De Commissie en de lidstaten stellen elkaar in kennis van de op grond van deze verordening getroffen maatregelen en van andere in verband met deze verordening te hunner beschikking staande relevante gegevens, zoals die betreffende overtredingen en andere handhavingsproblemen, door nationale rechtbanken gedane uitspraken of besluiten van het krachtens Resolutie 1132 (1997) opgerichte comité.

Artikel 6

De Commissie wordt gemachtigd tot het aanvullen en/of wijzigen van bijlage I op basis van door de bevoegde instanties van de Verenigde Naties verstrekte informatie, en van bijlage II op basis van door de bevoegde instanties van de lidstaten verstrekte informatie.

Deze aanvullingen en/of wijzigingen worden in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

Artikel 7

Deze verordening is van toepassing:

— op het grondgebied van de Europese Gemeenschap, met inbegrip van haar luchtruim,

— op vlieg- of vaartuigen die onder de jurisdictie van een lidstaat vallen,

— op onderdanen van een lidstaat, ongeacht waar die zich bevinden,

— op organen die volgens het recht van een lidstaat zijn geregistreerd of opgericht.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 december 1997.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. POOS

BIJLAGE I

In artikel 1, onder a), bedoelde aardolieproducten

GN-code	Omschrijving
2709	Ruwe aardolie en ruwe olie uit bitumineuze mineralen
2710	Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen
2711	Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen
2712 10	Vaseline
2712 20 00	Paraffine bevattende minder dan 0,75 gewichtspercent olie
ex 2712 90	„Slack wax", „scale wax"
2713	Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze mineralen
2714	Natuurlijk bitumen en natuurlijk asfalt; bitumineuze leisteen en bitumineus zand; asfaltiet en asfaltsteen
2715 00 00	Bitumineuze mengsels van natuurlijk asfalt, van natuurlijk bitumen, van petroleumbitumen, van minerale teer of van minerale teerpek (bijvoorbeeld bitumineuze mastiek, vloeibitumen of koudasfalt („cut-back"))
2901	Acyclische koolwaterstoffen
2902 11 00	Cyclohexaan
2902 20	Benzeen
2902 30	Tolueen
2902 41 00	*o*-Xyleen
2902 42 00	*m*-Xyleen
2902 43 00	*p*-Xyleen
2902 44	Mengsels van xyleenisomeren
2902 50 00	Styreen
2902 60 00	Ethylbenzeen
2902 70 00	Cumeen
2905 11 00	Methanol (methylacohol)
3403 19 10	Smeermiddelen (boor-, snij- en draaiolie (koelolie), preparaten voor het losmaken van bouten en moeren, roest- en corrosiewerende preparaten en preparaten voor het insmeren van vormen, op basis van smeermiddelen, daaronder begrepen), alsmede preparaten van de soort gebruikt voor het smouten, vetten of oliën van textiel, van leder, van pelterijen of van andere stoffen, andere dan preparaten die 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten waarvan het karakter niet door deze olie wordt bepaald
3811 21 00	Additieven voor smeerolie bevattende aardolie of olie uit bitumineuze mineralen
3824 90 10	Petroleumsulfonaten, met uitzondering van petroleumsulfonaten van alkalimetalen, ammonium of ethanolaminen; thiofeenhoudende sulfonzuren van oliën uit bitumineuze mineralen, alsmede zouten daarvan

BIJLAGE II

Namen en adressen van de autoriteiten bedoeld in artikel 2

BELGIQUE — BELGIË

Ministère des affaires étrangères, du commerce extérieur et de la coopération au développement
Egmont 1, rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

1. Direction générale des relations politiques multilatérales
Direction des Nations unies
Tél.: (32 2) 501 82 20
Télécopieur: (32 2) 513 91 48

2. Direction des relations économiques et bilatérales extérieures

a) Service „Afrique du Sud du Sahara" (B.22)
Tél.: (32 2) 501 85 77

b) Coordination de la politique commerciale (B.40)
Tél.: (32 2) 501 83 20

c) Service „Transports" (B.42)
Tél.: (32 2) 501 37 62
Télécopieur: (32 2) 501 88 27

Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Egmont 1, Kleine Karmelietenstraat 19
B-1000 Brussel

1. Algemene Directie multilaterale politieke relaties
Directie Verenigde Naties
Tel. (32-2) 501 82 20
Fax (32-2) 513 91 48

2. Directie buitenlandse economische en bilaterale relaties

a) Dienst Afrika ten zuiden van de Sahara (B.22)
Tel. (32-2) 501 85 77

b) Coordinatie van de handelspolitiek (B.40)
Tel. (32-2) 501 83 20

c) Dienst Transport (B.42)
Tel. (32-2) 501 37 62
Fax (32-2) 501 88 27

Ministère des affaires économiques
ARE 4e Division, service des licences
Avenue du Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Tél.: (32 2) 206 58 16/27
Télécopieur: (32 2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
ARE 4e Divisie, Dienst der Vergunningen
Generaal Lemanlaan 60
B-1040 Brussel
Tel. (32-2) 206 58 16/27
Fax (32-2) 230 83 22

DANMARK

Danish Agency for Trade and Industry
Tagensvej 137
DK-2200 Købehnhavn N
Tel. (45) 35 86 86 86
Fax (45) 35 86 86 87

Ministry of Foreign Affairs
Department S.7
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. (45) 33 92 00 00/33 92 09 09
Fax (45) 31 54 05 53

Danish Agency for Trade and Industry
Jeanne Lorentzen, desk officer
Tel. (45) 35 86 84 89
Fax (45) 35 86 85 75
Niels Hoeing, assistant
Tel. (45) 35 86 84 85
Fax (45) 35 86 85 75

Ministry of Foreign Affairs
Peter Lysholt Hansen, head of department S.7
Tel. (45) 33 92 09 01
Fax (45) 33 92 18 02
Gert Meinecke, desk officer
Tel. (45) 33 92 09 26
Fax (45) 33 92 18 02

DEUTSCHLAND

Bundesausfuhramt (BAFA)
— Referat 214 —
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. 0 61 96-9 08-6 89
Fax 0 61 96-9 08-8 00

ELLADA

Ministry of Foreign Affairs
Ambassador Nikolaos Chatoupis
Directorate A7
Zalokosta 1
GR-106 71 Athens
Tel. 00 301 361 00 12, fax 361 00 96/645 00 49

Ministry of National Economy
Secretariat General for International Economic Relations
Directorate General for External Economic and Trade Relations
Director Th. Vlassopoulos
Tel. 00 301 32 86 401-3, fax 32 86 404

Directorate of Procedure of External Trade
Directors: I. Tseros, tel. 00 301 32 86 021/23, fax 32 86 059
A. Iglessis, tel. 00 301 32 86 051, fax 32 86 094
Ermou and Kornarou 1
GR-105 63 Athens

ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Subdirección General de Política Arancelaria y de Instrumentos de Defensa Comercial
Sr. Manuel Moreno (PL 7-Desp. 3)
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
tel.: (34 1) 349 38 95
fax: (34 1) 349 38 02

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects -
Cellule „Embargo" — Bureau E2
Tél.: (33 1) 44 74 48 93
Télécopieur: (33 1) 44 74 48 97
Ministère des affaires étrangères
Direction des Nations unies et des organisations internationales
Tél.: (33 1) 43 17 59 68
Télécopieur: (33 1) 43 17 46 91

IRELAND

Department of Public Enterprise
Aviation Regulation and International Affairs Division
44 Kildare Street
Dublin 2
Tel. 00 353 1 670 74 44
Fax 670 74 11
Mr Brendan Twomey/Mr Ernest Hartman

ITALIA

Ministero Affari esteri — Roma
D.G.A.E. — Uff. X
Tel. 00 39 6 — 36 91 37 50
Fax: 36 91 37 52

Ministero Commercio estero — Roma
Gabinetto
Tel. 00 39 6 — 59 93 23 10
Fax: 59 64 74 94

Ministero dei Trasporti — Roma
Gabinetto
Tel. 00 39 6 — 44 26 71 16/84 90 40 94
Fax: 44 26 71 14

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales et de la coopération
BP 1602
L-1016 Luxembourg

NEDERLAND

Ministerie van Buitenlandse Zaken
Directie Verenigde Naties, afdeling Politieke Zaken
2594 AC Den Haag
Tel. (31-70) 348 42 06
Fax (31-70) 348 48 17

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abteilung II/A/2
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien

ad. Art. 1 (4):
Bundesministerium für Wissenschaft und Verkehr
Oberste Zivilluftfahrtbehörde (OZB)
Radetzkystraße 2
A-1030 Wien

PORTUGAL

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Srª Mónica Lisboa
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Lisboa

SUOMI/FINLAND

Ulkoasiainministeriö PL 176/Utrikesministeriet PB 176
FIN-00161 Helsinki/FIN-00161 Helsingfors

SVERIGE

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
S-103 39 Stockholm
Tfn +0046 8 405 10 00
Fax: 723 11 76

UNITED KINGDOM

Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
Kingsgate House
66-74 Victoria Street
London SW1E 6SW
Tel. 00 44 171 215 67 40
Fax 00 44 171 222 06 12